

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007

(2007/143/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽⁴⁾,

uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, przyjęty przez Radę dnia 14 lipca 2006 r.,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament dnia 26 października 2006 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, Sekcja 3 — Komisja, i pismo w sprawie poprawek nr 1/2007 do projektu budżetu ogólnego WE na rok budżetowy 2007,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament dnia 26 października 2006 r. w sprawie budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, Sekcja 1 — Parlament Europejski, Sekcja 2 — Rada, Sekcja 4 — Trybunał Sprawiedliwości, Sekcja 5 — Trybunał Obrachunkowy, Sekcja 6 — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Sekcja 7 — Komitet Regionów, Sekcja 8A — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Sekcja 8B — Europejski Inspektor Ochrony Danych,

uwzględniając pismo w sprawie poprawek nr 2/2007 do projektu budżetu ogólnego WE na rok budżetowy 2007,

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie ostatnio zmienione decyzją 2005/708/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

uwzględniając pismo w sprawie poprawek nr 3/2007 do projektu budżetu ogólnego WE na rok budżetowy 2007,
uwzględniając poprawki i proponowane zmiany do projektu budżetu ogólnego przyjęte przez Parlament dnia 26 października 2006 r.,
uwzględniając poprawki Rady do poprawek i proponowanych zmian przyjętych przez Parlament do projektu budżetu ogólnego,
uwzględniając wyniki postępowania porozumiewawczego z dnia 21 listopada 2006 r. oraz posiedzenia z dnia 28 listopada 2006 r.,
uwzględniając art. 69 i załącznik IV Regulaminu Parlamentu Europejskiego,
uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski dnia 14 grudnia 2006 r.,

OŚWIADCZA:

Procedura ustanowiona w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej została zakończona i budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 r. został przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 14 grudnia 2006 r.

J. BORRELL FONTELLES
Przewodniczący

BUDŻET OGÓLNY UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2007

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	I/9
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji budżetu	I/19
C. Personel	I/121
D. Budynki	I/171

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament	I/175
— Dochody	I/178
— Wydatki	I/191
Sekcja II: Rada	I/235
— Dochody	I/238
— Wydatki	I/253
Sekcja III: Komisja (Tom II)	II/1
— Dochody	II/13
— Wydatki	II/67
Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości	I/297
— Dochody	I/300
— Wydatki	I/310
Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy	I/341
— Dochody	I/344
— Wydatki	I/355
Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	I/385
— Dochody	I/388
— Wydatki	I/399

	Strona
Sekcja VII: Komitet Regionów	I/429
— Dochody	I/432
— Wydatki	I/443
Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	I/471
— Dochody	I/474
— Wydatki	I/481
Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych	I/505
— Dochody	I/508
— Wydatki	I/513

TREŚĆ — TOM I

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	I/9
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji budżetu	I/19
— Tytuł 1: Zasoby własne	I/20
— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania	I/41
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach wspólnoty	I/53
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/62
— Tytuł 6: Składki i zwroty związane z realizacją porozumień i programów wspólnotowych	I/73
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	I/97
— Tytuł 8: Operacje zaciągania i udzielania pożyczek	I/101
— Tytuł 9: Dochody różne	I/118
C. Personel	I/121
D. Budynki	I/171

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament	I/175
— Dochody	I/178
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób związanych z instytucjami i innymi organami wspólnotowymi	I/178
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/181
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów wspólnotowych	I/187
— Tytuł 9: Dochody różne	I/189
— Wydatki	I/191
— Tytuł 1: Pracownicy instytucji	I/192
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/208
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań zwyczajowych	I/218
— Tytuł 4: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań specjalnych	I/228
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/231

	Strona
Sekcja II: Rada	I/235
— Dochody	I/238
— Tytuł 4: Różne podatki, obciążenia i opłaty wspólnotowe	I/238
— Tytuł 5: Dochody z tytułu działalności administracyjnej instytucji	I/241
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień, umów i programów wspólnotowych	I/247
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności	I/249
— Tytuł 9: Różne dochody	I/251
— Wydatki	I/253
— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją	I/254
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki operacyjne	I/267
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję zadań specjalnych	I/281
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/294
Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości	I/297
— Dochody	I/300
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucji	I/300
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/303
— Tytuł 9: Różne dochody	I/308
— Wydatki	I/310
— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją	I/311
— Tytuł 2: Budynki, umeblowanie, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/324
— Tytuł 3: Wydatki wynikające z wykonywania przez instytucję szczególnych zadań	I/336
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/338
Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy	I/341
— Dochody	I/344
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od pracowników instytucji i innych organów wspólnoty	I/344
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/347
— Tytuł 9: Różne dochody	I/353

	Strona
— Wydatki	I/355
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące instytucji	I/356
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/370
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/383
Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	I/385
— Dochody	I/388
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów wspólnoty	I/388
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/391
— Tytuł 9: Dochody różne	I/397
— Wydatki	I/399
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji i z nią związanych	I/400
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/413
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/427
Sekcja VII: Komitet Regionów	I/429
— Dochody	I/432
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów wspólnoty lub związanych z nimi	I/432
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	I/435
— Tytuł 9: Dochody różne	I/441
— Wydatki	I/443
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji i z nią związanych	I/444
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/456
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/469
Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	I/471
— Dochody	I/474
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach wspólnoty	I/474
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów wspólnotowych	I/477
— Tytuł 9: Dochody różne	I/479

	Strona
— Wydatki	I/481
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji	I/482
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/491
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej ogólnych zadań	I/497
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/503
Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych	I/505
— Dochody	I/508
— Tytuł 4: Różne podatki i składki wspólnotowe	I/508
— Tytuł 9: Dochody różne	I/511
— Wydatki	I/513
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji	I/514
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	I/526
— Tytuł 10: Inne wydatki	I/532